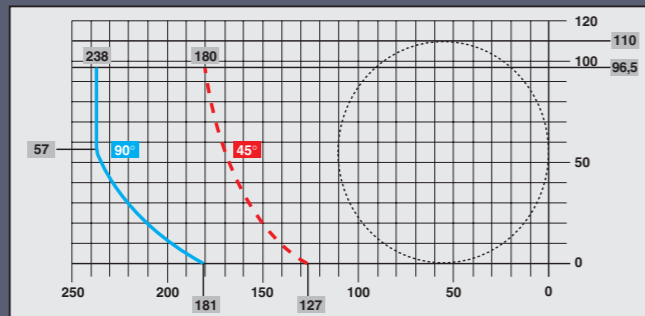


DOTAZIONI E ACCESSORI - FITTINGS AND ACCESSORIES



Disco lama Ø 350T3 S = 2,5 mm Z = 350 (n. 2)	Blade disc Ø 350T3 S = 2,5 mm Z = 350 (no. 2)	Disque lame Ø 350T3 S = 2,5 mm Z = 350 (2)	Scheibe Ø 350T3 S = 2,5 mm Z = 350 (n. 2)	Disco hoja Ø 350T3 S = 2,5 mm Z = 350 (n° 2)
Doppia velocità rotazione lama 30/90 RPM	Double blade rotation speed 30-90 RPM	Double vitesse de rotation lame 30/90 t/min	Zwei Drehgeschwindigkeiten der Scheibe 30/90 U/Min.	Doble velocidad giro hoja 30/90 RPM
Rulliera testa mobile. (3 m)	Mobile head roller unit (3 m)	Rouleaux tête mobile (3 m)	Zuführrollenbahn bewegl. Kopf. (3 m)	Tablero de rodillos cabezal móvil. (3 m)
2 Morse verticali e 4 morse orizzontali	Vertical (2) and horizontal (4) vices	Étaux verticaux (2) et horizontaux (4)	Senkrechte (2) und waagrechte (4) Spannstöcke	Morsas verticales (n° 2) y horizontales (n° 4)
Lubrificazione del taglio a microgoccia	Microdrop cutting lubrication	Lubrification de la coupe à micro-goutte	Schnittschmierung mit Mikrotropfen	Lubricación del corte por microgota
Predisposizione evacuazione trucioli	Shavings evacuation function foreseen	Prévu pour système d'évacuation des copeaux	Vorrüstung für Spanabfluss	Predisposición evacuación de virutas
Serraggio profilato n° 2	Section tightening (no. 2)	Serrage du profilé (2)	2 Profilspannvorrichtungen	Apriete perfil n° 2
Disco lama Ø 350T5 S = 2,5 mm Z = 220 per tubolari pesanti	Blade disc Ø 350T5 S = 2,5 mm Z = 220 for heavy tubular elements	Disque lame Ø 350T5 S = 2,5 mm Z = 220 pour tubes lourds	Scheibe Ø 350T5 S = 2,5 mm Z = 220 für schwere Rundprofile	Disco hoja Ø 350T5 S = 2,5 mm Z = 220 para tubulares pesados
Rulliera di carico/scarico (lunghezza utile 4,7 m)	Loading/unloading roller conveyor (useful length: 4.7 m)	Rouleaux de chargement/déchargem ent (longueur utile 4,7 m)	Zuführ- und Abführrollenbahn (nützliche Länge 4,7 m)	Tablero de rodillos de carga/descarga (longitud útil 4,7 m)
Nastro trasportatore sfidri da 4/5/6 m	Waste conveyor belt 4-5-6 m	Tapis transporteur de déchets 4/5/6 m	Förderband für Abfälle 4/5/6 m	Cinta transportadora recortes 4/5/6 m
Nastro trasportatore inclinato	Slanting conveyor belt	Tapis transporteur incliné	Geneigtes Förderband	Cinta transportadora inclinada
Licenza d'uso programma formule e tipologie	Licence for the types and formulas programme	Licence d'exploitation programme formules et typologies	Benutzungslizenz Programm, Formeln und Typen	Licencia de uso programa de fórmulas y tipologías

● Di serie /
Standard



● Optional

• Le misure e i pesi sono approssimativi. La Ditta si riserva di apportare migliorie e modifiche senza preavviso. • Weights and sizes can be changed at any time without notice.
• Les dimensions et les poids sont approximatifs. La Maison peut apporter des améliorations et des modifications sans préavis. • Masse und Gewichte sind Richtwerte. Änderungen und Verbesserungen ohne Vorankündigung vorbehalten. • Las medidas y los pesos son aproximados. La Firma se reserva el derecho de efectuar modificaciones sin ningún aviso previo.

MOD. 1350.06/06 ADMIR


Troncatrice doppia testa
Double head cutting off machine
Tronçonneuse à double tête
Doppelkopf-trennmaschine
Sierra dobles



ALUMINIUM MACHINERY
COMALL INTERNATIONAL S.r.l.

Via Salimbene da Parma, 4/C - 42020 Reggio Emilia - ITALY
Tel. 0522 549111 - Fax 0522 549115 - www.comall.it - infocomall@comall.it



 Troncatrice a due teste a lama discendente specifica per profili in ferro e/o acciaio con posizionamento elettropneumatico dell'asse verticale. Concepita per velocizzare la fase di lavoro nella costruzione di serramenti metallici, garantisce la massima precisione e affidabilità nel tempo grazie alla struttura robusta e alle soluzioni tecniche adottate.


VERSIONI

B Gestione della programmazione con elettronica PLANET PLUS

PE Posizionamento di quota automatico della testa mobile con elettronica SIMPLE

CARATTERISTICHE

- Testa a scorrimento verticale su guida prismatica con lardone conico registrabile
- Rotazione teste pneumatica da 90° a 45°
- Velocità rotazione lama RPM 30/90 selezionabile con cambio meccanico
- Velocità discesa lama regolabile con regolatore idraulico
- Scorrimento testa mobile su guide tonde Ø 50 mm cementate con cuscinetti a ricircolo di sfere
- Sistema di pulizia denti lama con spazzole di acciaio
- Lubrificazione della zona di lavoro con micro goccia
- 4 Morse pneumatiche orizzontali e 2 morse verticali fisse a doppia pressione di esercizio (bassa e alta) con valvole di sicurezza

 Descending blade, double head cutting-off machine, designed specifically for iron and/or steel sections with electropneumatic positioning of the vertical axis. Designed to speed up the cutting cycle in the production of metal frames, it guarantees maximum precision and reliability over time thanks to its sturdy structure and the technical solutions used.


VERSIONS

B Programming management with PLANET PLUS electronic

PE SIMPLE electronics for automatic positioning of the mobile head

FEATURES

- Head sliding vertically on a prismatic guide with adjustable conical gib
- Pneumatic head inclination from 90° to 45°
- Blade rotation speed: 30-90 RPM selectable with mechanical change
- A hydraulic adjusting device to vary blade descent speed
- Mobile head sliding on 50 Ø round cemented guides with recirculating ball bearings
- Steel brush to clean blade teeth
- Microdrop lubricated working area
- Horizontal pneumatic vices (4) and vertical fixed vices (2) with double (low and high) operating pressure with safety valves

 Tronçonneuse à deux têtes à lame descendante spéciale pour profils en fer et/ou en acier, dotée de système de positionnement électro-pneumatique de l'axe vertical. Conçue pour rendre plus rapide la phase de production de fermetures métalliques, elle assure le plus haut degré de précision et de fiabilité durable grâce à la robustesse de sa structure et aux solutions techniques adoptées.


VERSIONS

B Gestion de la programmation avec électronique PLANET PLUS

PE Système de positionnement automatique de la tête mobile à hauteur des cotes doté de composants électronique SIMPLE.

CARACTÉRISTIQUES

- Tête à coulissement vertical sur guide prismatique à lardon conique réglable
- Rotation pneumatique des têtes de 90° à 45°
- Vitesse de rotation de la lame 30/90 t/min sélectionnable à l'aide d'un dispositif mécanique
- Vitesse de descente de la lame réglable par l'intermédiaire d'un régulateur hydraulique
- Coulissement de la tête mobile sur guides ronds Ø 50 cémentés à roulements à billes
- Système de nettoyage des dents de la lame à brosses en acier
- Lubrification de la zone de travail à micro-goutte
- Étaux pneumatiques horizontaux (4) et étaux verticaux fixes (2) à double pression de service (haute et basse) et dotés de soupapes de sécurité

 Doppelkopf-Trennmaschine mit absenkbarer Scheibe speziell für Eisen- und/oder Stahlprofile mit elektropneumatischer Positionierung der Senkrechachse. Mit ihrer Hilfe wird die Schnittphase bei der Herstellung von Fenstern und Türen aus Metall erheblich beschleunigt, ihre robuste Bauweise und die angewendeten technischen Lösungen garantieren höchste Genauigkeit und Zuverlässigkeit auch über lange Zeit.

AUSFÜHRUNGEN


B Programmierungsverwaltung mit Elektronik PLANET PLUS

PE Automatische Höheneinstellung des beweglichen Kopfes mit der Elektronik SIMPLE

EIGENSCHAFTEN

- Der Kopf wird senkrecht auf einer prismatischen Führungsschiene mit verstellbarer Keilleiste verschoben
- Pneumatische Drehung der Köpfe von 90° auf 45°
- Die Drehgeschwindigkeit der Scheibe beträgt 30/90 U/Min. und wird mit einem Schaltgetriebe eingestellt
- Die Absenkgeschwindigkeit der Scheibe wird mit einem hydraulischen Regler eingestellt
- Der bewegliche Kopf gleitet mit Kugelrollspindeln auf runden zementierten Führungsschienen Ø 50

- Die Scheibenzähne werden mit einem System aus Stahlbürsten gereinigt
- Die Schmierung des Arbeitsbereichs erfolgt mit Mikrotropfen
- 4 waagerechte pneumatische Spannstöcke und 2 feststehende senkrechte Spannstöcke mit zweifachem Arbeitsdruck (hoch und niedrig) mit Sicherheitsventilen

 Sierra con dos cabezales con hoja descendente específica para perfiles de hierro y/o acero, con posicionamiento electroneumático del eje vertical. Concebida para hacer más rápidas la fase de trabajo en la construcción de cerramientos metálicos, garantiza la máxima exactitud y fiabilidad a lo largo del tiempo, gracias a la estructura robusta y a las soluciones técnicas aplicadas.

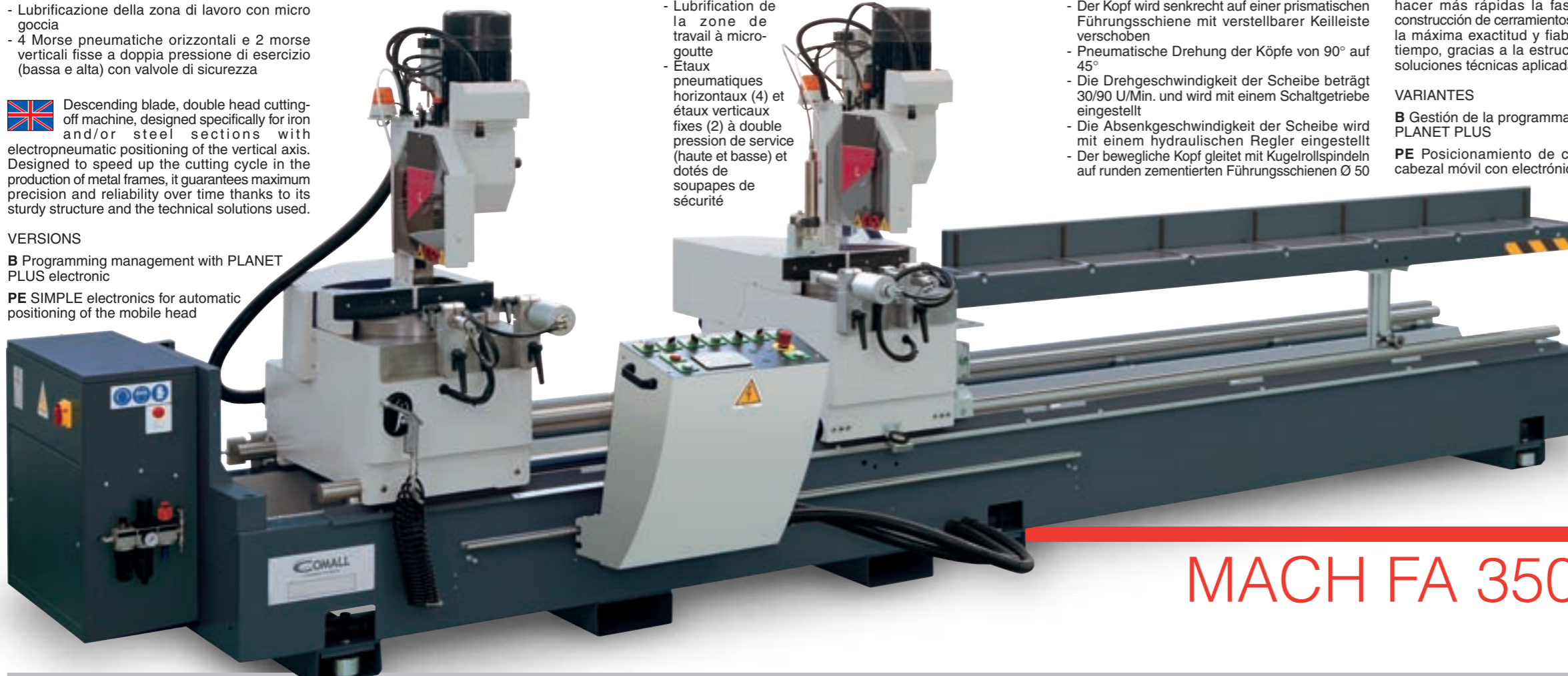
VARIANTES

B Gestión de la programación con electrónica PLANET PLUS

PE Posicionamiento de cota automático del cabezal móvil con electrónica SIMPLE

CARACTERÍSTICAS

- Cabezal de deslizamiento vertical sobre guía prismática con listón cónico registrable
- Rotación neumática de cabezales de 90° a 45°
- Velocidad de giro de la hoja RPM 30/90, seleccionable con cambio mecánico
- Velocidad de bajada de la hoja, registrable con regulador hidráulico
- Deslizamiento del cabezal móvil sobre guías redondas Ø 50 cementadas, con cojinetes de recirculación de bolas
- Sistema de limpieza de los dientes de la hoja con cepillos de acero
- Lubricación de la zona de trabajo con microgota
- Morsas neumáticas horizontales (nº4) y morsas verticales fijas (nº2) con doble presión de operación (baja y alta, con válvulas de seguridad)



MACH FA 350



Motor

3 kW - 4,08 hp



Three-phase

230/400 V - 50 Hz



Motor RPM

1410



Blade spindle Ø / Blade disc Ø

32 mm / 350 mm



Spindle speed RPM

30 / 90



Operating pressure

7 bar



Air consumption

20 NI



Dimensions

4.000 5765 x 1600 x 1800
5.000 6765 x 1600 x 1800
6.000 7765 x 1600 x 1800



Packaging

4.000 5765 x 1600 x 1800
5.000 6765 x 1600 x 1800
6.000 7765 x 1600 x 1800



Weight

4.000 1800
5.000 2050
6.000 2390